

SUNDAY, SEPTEMBER 7, 2025

TONE 4

13<sup>th</sup> Sunday after Pentecost / Forefeast of the Nativity of the Theotokos / Sunday Before the Exaltation of the Cross / Martyr Sozón of Cilicia

"Lord I Call..." Tone 4

Lord, I call upon You, hear me!  
Hear me, O Lord!  
Lord, I call upon You, hear me!  
Receive the voice of my prayer,  
when I call upon You!//  
Hear me, O Lord!

Let my prayer arise  
in Your sight as incense,  
and let the lifting up of my hands  
be an evening sacrifice!//  
Hear me, O Lord!

Reader reads the rest of Psalm 140 & Psalm 141 on pgs 31 & 32 in the pew book, then STICHERA

*v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your Name! Tone 4*

We glorify Your Resurrection on the third day, O Christ God,  
by always honoring Your life-creating Cross;  
by it, You have renewed the corrupted nature of man,  
O almighty One.  
By it, You have renewed our entrance to heaven,//  
for You are good and the Lover of man.

*v. (9) The righteous will surround me, for You will deal bountifully with me.*

You loosed the Tree's verdict of disobedience, O Savior,  
by being voluntarily nailed to the tree of the Cross.  
By descending to hell, O almighty God,  
You broke the bonds of death.  
Therefore, we adore Your Resurrection from the dead, singing in joy://  
"Glory to You, O all powerful Lord!"

*v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!*

You smashed the gates of hell, O Lord,  
and by Your death You demolished the kingdom of death.  
You delivered the race of men from corruption,//  
granting the world life, incorruption and great mercy.

*v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!*

Come, O people,  
let us sing of the Savior's Resurrection on the third day!  
By it, we have been freed from the unbreakable bonds of hell.  
By it, we have received life and incorruption.  
Save us by Your Resurrection!//  
O Life-creating and almighty Savior, glory to You!

**v. (6)** *If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.*  
Angels and men sing of Your Resurrection on the third day, O Savior.  
By it, the ends of the earth have been illuminated.  
By it we have been delivered from bondage to the Enemy.  
Save us by Your Resurrection! //  
O Life-creating and almighty Savior, glory to You!

**v. (5)** *For Your Name's sake I wait for You, O Lord. My soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.*

You have shattered the gates of brass  
and destroyed the chains of death, O Christ God.  
You have raised the fallen human race. //  
O Lord, risen from the dead, glory to You!

**v. (4)** *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

**Tone 1**      *(for the Forefeast)    (Joy of the Heavenly Hosts)*

By your birth, O Pure One,  
beams of joy shine on all the universe,  
announcing Christ our God to all.  
He is the Sun of glory.  
You will give birth to Him for us; //  
He brings us gladness, grace and truth.

**v. (3)** *For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

By your birth, O Pure One,  
beams of joy shine on all the universe,  
announcing Christ our God to all.  
He is the Sun of glory.  
You will give birth to Him for us; //  
He brings us gladness, grace and truth.

**v. (2)** *Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

We anticipate your glorious feast, O Pure One.  
It proclaims to all the good will of our Benefactor.  
Now you have become the cause of our joy,  
the herald of promised grace //  
and the fruit of divine gladness.

**v. (1)** *For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.*

The child of God, the holy Theotokos,  
the promise of the Prophets, the daughter of David,  
today is born from wise Joachim and Anna.  
She has overthrown the curse of Adam for us // by her holy childbearing.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; Tone 4 Idiomelon (for the Forefeast)*

The angelic host of heaven and we mortals on earth,  
bless your all-honorable birth, O most holy Virgin,  
for you became the Mother of Christ our God, the Creator of all.  
Never cease to pray to Him for us, who after God have set our hope on you, //  
O all-praised and unwedded Theotokos!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen. Tone 4 (Theotokion – Dogmatikon)*

The Prophet David was a father of the Lord  
through you, O Virgin.  
He foretold in songs the One Who worked wonder in you:  
“At Your right hand stood the Queen,”  
Your Mother, the mediatrix of life,  
since God was freely born of her without a father.  
He wanted to renew His fallen image, made corrupt in passion,  
so He took the lost sheep upon His shoulder  
and brought it to His Father,  
joining it to the heavenly pow’rs. //  
Christ, Who has great and rich mercy, has saved the world, O Theotokos.

#### **APOSTICHA**

**Tone 4** By ascending the Cross, O Lord,  
You have annulled our ancstral curse.  
By descending to hell, You have freed the eternal prisoners,  
granting incorruption to the human race. //  
Therefore in songs we glorify Your life-creating and saving Resurrection.

*v. The Lord is King; He is robed in majesty!*

By hanging upon the tree, O only powerful Lord,  
You shook all of creation.  
By being laid in the tomb You have raised those who dwelt in the tombs,  
granting life and incorruption to the human race. //  
Therefore in songs we glorify Your rising on the third day.

*v. For He has established the world, so that it shall never be moved.*

The lawless people, O Christ,  
handed You over to Pilate, condemned to be crucified,  
thus proving themselves ungrateful before their Benefactor.  
But voluntarily You endured burial,  
rising by Your own power on the third day as God, //  
granting us life everlasting and great mercy.

*v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!*

With tears the women reached Your tomb,  
searching for You, but not finding You.

They wept with wailing and lamented:

“Woe to us! Our Savior, King of all,

how were You stolen?

What place can hold Your life-bearing body?”

An Angel replied to them:

“Do not weep, but go and proclaim that the Lord is risen,//  
granting us joy as the only compassionate One!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit; now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4** The joy of all the world has dawned for us from the righteous ones:

the all-praised Virgin who springs from Joachim and Anna.

Through the abundance of goodness she becomes the living temple of God,  
and she alone is acknowledged as truly the Theotokos.

Through her prayers, O Christ God,//

send peace to the world and to our souls great mercy!

## **TROPARIA**

**Tone 4** When the women disciples of the Lord

learned from the angel the joyous message of Your Resurrection,

they cast away the ancestral curse

and elatedly told the apostles:

“Death is overthrown!

Christ God is risen,//

granting the world great mercy!”

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 4 Troparion (Forefeast)**

Today from the stem of Jesse and from the loins of David,

the handmaid of God Mary is being born for us.

Therefore all creation is renewed and rejoices.

Heaven and earth rejoice together.

Praise her, you families of nations,

for Joachim rejoices and Anna celebrates crying out://

“The barren one gives birth to the Theotokos, the Nourisher of our life!”